



الرميثي: تعاون عربي صيني في مجالات التجارة والاستثمار والبحث العلمي والتقني

بما فيها العربية والإماراتية بصورة خاصة، بفضل التطور الكبير في البنى والسياسات الاقتصادية والتجارية التي نجحت في تهيئة مناخ استثماري ذي جاذبية كبيرة للمستثمرين الأجانب، اعتماداً على ظروفها المتميزة"، معتبراً أنّ "التعداد السكاني في الصين يمثل قوة شرائية هائلة وطلباً فعالاً يشكل جزءاً كبيراً من حجم الطلب العالمي، إضافة إلى أنه يعتبر قوة إنتاجية تدعم القدرة التنافسية للمنتجات الصينية في الأسواق الخارجية لاسيما العربية".

ورأى أنّ "دولة الإمارات العربية المتحدة ومعظم الدول العربية شهدت في العقد الأخير تطورات اقتصادية كبيرة، تميزت بانفتاحها على الأسواق العالمية وتبنيها للسياسات المشجعة للاستثمار، واتجاهها نحو أسواق غير تقليدية في علاقاتها التجارية والاقتصادية، وامتلاكها للبنى التحتية المتقدمة، وتزايد أعداد المناطق الحرة والمناطق الصناعية المتطورة. ومن هذا المنطلق فإنّ دولنا العربية بما تملكه من فرص استثمارية واعدة، تشكل أساساً متيناً لإقامة تعاون عربي صيني في مجالات التجارة والاستثمار والتعاون العلمي والتقني لاسيما الصحي في ظل جائحة كوفيد 19، والتعاون في مشاريع الطاقة والصناعة والزراعة والبنى التحتية والأعمال".

المصدر (اتحاد الغرف العربية، بتصرف)

اعتبر رئيس اتحاد الغرف العربية، محمد ثاني مرشد الرميثي، أنّ "مؤتمر رجال الأعمال العربي الصيني بدورته التاسعة وفي ظل الظروف الراهنة، يشكل فرصة عظيمة للتقدم وتطوير العلاقات التجارية والاقتصادية العربية الصينية، وإطاراً للحوار والتعاون على أساس من المنفعة المتبادلة والشراكة المتكافئة لتعميق وتوسيع التعاون على مختلف المستويات وفي كافة المجالات".

كلام الرميثي جاء خلال كلمة ألقاها خلال افتتاح أعمال الدورة (9) لمؤتمر رجال الأعمال العرب والصينيين والندوة (7) للاستثمارات وذلك حضورياً وعبر الاتصال المرئي، وبتنظيم مشترك بين اتحاد الغرف العربية والأمانة العامة لجامعة الدول العربية (قطاع الشؤون الاقتصادية - إدارة العلاقات الاقتصادية) والمجلس الصيني لتطوير التجارة الدولية CCPIT، تحت شعار "العمل سوياً لتعزيز مستقبل التعاون الاقتصادي والتجاري الصيني العربي".

وشارك في هذه الدورة الوزراء والسفراء وكبار المسؤولين من الدول العربية والصين والمنظمات العربية المتخصصة وكذلك مؤسسات تنمية التجارة والاستثمار والمؤسسات البحثية والصناعية والتجارية في الصين والدول الأعضاء وعدد كبير من رجال الأعمال العرب والصينيين، حيث بلغ عدد المشاركين في المؤتمر حضورياً وعبر الاتصال المرئي نحو 750 مشارك. وأكد الرميثي أنّ "الصين أصبحت مقصداً للاستثمارات الأجنبية المباشرة

■ Al Rumaithi Calls for Arab-Chinese Cooperation in the Fields of Trade, Investment, and Scientific & Technical Research

The President of the Union of Arab Chambers, Muhammad Thani Murshed Al Rumaithi, considered that "the Arab-Chinese Businessmen Conference in its 9th Edition, and under current circumstances, constitutes a great opportunity for progress and development of Arab-Chinese trade and economic relations, and a framework for dialogue and cooperation on the basis of mutual benefit and equal partnership to deepen and expand the cooperation at various levels and in all fields." Al Rumaithi's words came during a speech he delivered during the opening of the 9th edition of the Arab-Chinese Businessmen Conference and the 7th Investment Symposium, in presence and virtually, and with a joint organization between the Union of Arab Chambers, the General Secretariat of the League of Arab States (Economic Affairs Sector - Department of Economic Relations) and the Council CCPIT, under the slogan "Work Together for a Bright Future of China-Arab Relations." Ministers, ambassadors, and senior officials from Arab countries and China and specialized Arab organizations, as well as trade and investment development institutions, research, industrial and commercial institutions in China and member states, and a large number of Arab and Chinese businessmen participated to this conference, as the number of participants in the conference in attendance and via video communication reached about 750 participants. Al Rumaithi affirmed that "China has become a destination for the Arab

foreign direct investments and particularly the Emirati ones, thanks to the great development in economic and trade structures and policies that have succeeded in creating an investment climate that has great attractiveness to foreign investors, depending on its distinguished circumstances." He also considered that "the population of China represents a tremendous purchasing power and an effective demand that constitutes a large part of the volume of global demand, in addition to the fact of being a productive force that supports the competitiveness of Chinese products in foreign markets, especially the Arab ones." He stated: "The UAE and most Arab countries have witnessed major economic developments in the last decade, characterized by their openness to global markets and their adoption of policies that encourage investment, and their tendency towards unconventional markets in their commercial and economic relations, and their possession of advanced infrastructure, and an increase in the number of free zones and advanced industrial zones. From this standpoint, our Arab countries, with their promising investment opportunities, constitute a solid basis for establishing Arab-Chinese cooperation in the fields of trade, investment and scientific and technical cooperation, especially health in light of the Covid-19 pandemic, and cooperation in energy, industry, agriculture, infrastructure and business projects."

Source (Union of Arab Chambers, Edited)

■ خالد حنفي: شراكة استراتيجية عربية - صينية في الثورة الصناعية الرابعة والاقتصاد الرقمي

مبادرة طموحة واستراتيجية". ولفت إلى أن "القطاع الخاص العربي لديه رغبة قوية بالتعاون مع القطاع الخاص الصيني والشركات الصينية العملاقة، وهذا يتطلب تخفيف القيود والإجراءات التي تفرضها الصين على المستثمرين الأجانب"، معتبرا أن "استمرار النمط السائد اليوم في شكل علاقات التعاون، سوف لن يؤدي إلى أي نتائج مثمرة في المستقبل".

وأكد أن "الجانبين العربي والصيني بما يمتلكانه من موارد هامة، عليهما تسخير استثماراتهم في الثورة الصناعية

الرابعة والاقتصاد الرقمي"، موضحا أن "المنطقة العربية مؤهلة لاستقطاب استثمارات ضخمة في هذه المجالات الحيوية".

واعتبر أن "العالم اليوم يحتاج إلى تحصين أمنه الغذائي، وذلك يتطلب تعزيز سلاسل الإمداد، ومن هذا المنطلق فإن البلدان العربية التي لديها موانئ استراتيجية، تستطيع أن تلعب دورا محوريا على صعيد سلاسل الإمداد العالمية، من خلال عملية التشبيك بين مصادر الإنتاج والأسواق وذلك بشكل رقمي، الأمر الذي يخدم المصالح الحيوية المشتركة".

المصدر (اتحاد الغرف العربية، بتصرف)



نوه أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، في الكلمة التي ألقاها في ختام أعمال الدورة (9) لمؤتمر رجال الأعمال العرب والصينيين والندوة (7) للاستثمارات، بالنقاشات البناءة والهامة التي حظيت بها جلسات العمل، والتي تهدف إلى تعزيز مستقبل التعاون الاقتصادي بين البلدان العربية وجمهورية الصين الشعبية. وإذ اعتبر حنفي أن "العلاقات العربية الصينية التي كانت متميزة في الماضي، إلا أنه لا يجب أن تبقى تلك العلاقة محصورة بإطار الماضي، ومن هنا فإن مستقبل العلاقة

يجب أن يكون مختلفا خصوصا في ضوء الظروف والمتغيرات التي يشهدها العالم في ظل جائحة كورونا"، موضحا أن "تمت العلاقة الذي كان سائدا في الماضي وكان منحصرا بالتبادل التجاري التقليدي، اختلف اليوم ولم يعد مناسباً للمرحلة الراهنة".

وقال: "تشهد العديد من البلدان العربية تطورات هائلة، وعلى هذا الأساس يجب بناء شراكة استراتيجية بين الجانبين العربي والصيني، تقوم على الاستثمار في العقول والأدمغة، ولأجل ذلك لا بد أن يأخذ الاستثمار الصيني في العالم العربي شكلا مختلفا، خصوصا وأن المنطقة العربية تعتبر محورية وبوابة رئيسية نحو آسيا وإفريقيا وأميركا اللاتينية، وذلك في إطار مبادرة الحزام والطريق التي أطلقها الرئيس الصيني والتي تعدّ

■ Khaled Hanafy: An Arab-Chinese Strategic Partnership in the 4th Industrial Revolution & the Digital Economy

The Secretary General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafy, praised in his speech at the conclusion of the 9th edition of the Arab-Chinese Businessmen Conference and the 7th Symposium for Investments, the constructive and important discussions of the working sessions, which aim to enhance the future of economic cooperation between the Arab countries and the People's Republic of China.

Hanafy considered that "the Arab-Chinese relations were distinguished in the past, but that relationship should not remain confined to the framework of the past, and hence the future of the relationship must be different, especially in light of the circumstances and changes that the world is witnessing in light of the Corona pandemic," explaining that "the type of relationship that prevailed in the past and was limited to traditional commercial exchange, has changed today and is no longer appropriate for the current stage."

He added: "Many Arab countries are witnessing tremendous developments, and on this basis a strategic partnership must be built between the Arab and Chinese sides, based on investment in minds and brains, and for that, Chinese investment in the Arab world must take a different form, especially since the Arab region is considered central and is a major gateway to Asia, Africa and Latin America, within the

framework of the Belt and Road Initiative launched by the Chinese President, which is an ambitious and strategic initiative."

Hanafy pointed out that "the Arab private sector has a strong desire to cooperate with the Chinese private sector and giant Chinese companies, and this requires easing the restrictions and procedures imposed by China on foreign investors," considering that "the continuation of the pattern prevailing today in the form of cooperative relations, will not lead to any fruitful results in the future."

He also affirmed that "the Arab and Chinese sides, with their important resources, must harness their investments in the fourth industrial revolution and the digital economy," clarifying that "the Arab region is qualified to attract huge investments in these vital areas."

Hanafy considered that "the world today needs to fortify its food security, and that requires strengthening supply chains, and from this standpoint, the Arab countries that have strategic ports can play a pivotal role at the level of global supply chains, through the process of networking between production sources and markets in digital form, which serves the common vital interests."

Source (Union of Arab Chambers, Edited)

صندوق النقد يرفع توقعاته لنمو الاقتصاد السعودي

رفع صندوق النقد الدولي، في تقرير آفاق الاقتصاد العالمي، تقديراته لنمو الاقتصاد السعودي 2.9 في المئة في 2020، بدلاً من 2.6 في توقعاته السابقة خلال شهر يناير (كانون الثاني) 2021، بينما حافظ على تقديراته للعام 2022 عند 4 في المئة.

وتوقع الصندوق نمو اقتصاد منطقة الشرق الأوسط وآسيا الوسطى بنسبة 3.7 في المئة في 2021،

و3.8 في المئة في 2022، في حين من المتوقع أن يبلغ النمو العالمي 6 في المئة عام 2021، ثم يتراجع إلى 4.4 في المئة عام 2022.

وأرجع مدير إدارة الشرق الأوسط وآسيا الوسطى في صندوق النقد الدولي، جهاد أزور، تخفيض توقعات النمو للاقتصاد السعودي للعام 2021 بـ

0.5% إلى 2.6 في المئة في التوقعات السابقة، إلى التخفيض الإضافي في إنتاج المملكة من النفط بمليون برميل يوميا على الرغم من أن التحسن التدريجي بالنصف الثاني من العام الماضي كان أكبر من المتوقع.

وأوضح أزور أن السعودية واجهت أحد أكبر الأزمات في 2020، لكن النصف الثاني شهد حركة أكبر للاقتصاد، في ظل أن إدارة الجائحة كانت أفضل بالمرحلة الثانية. مشيراً إلى أن القطاع غير النفطي بالمملكة سيستمر في التحسن وسيكون هناك زخم إضافي. وذكر أن التخفيض في النمو المتوقع الذي حدث بسبب القطاع النفطي يعد أمراً طبيعياً.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)



The IMF Raises its Forecast for the Growth of the Saudi Economy

The International Monetary Fund raised its estimates for the growth of the Saudi economy by 2.9 percent in 2020, in its World Economic Outlook, instead of 2.6 percent in its previous forecast during January 2021, while maintaining its estimates for 2022 at 4 percent.

The Fund expects the economy of the Middle East and Central Asia to grow by 3.7 percent in 2021 and 3.8 percent in 2022, while the global growth is expected to reach 6 percent in 2021, and then decline to 4.4 percent in 2022.

The Director of the Middle East and Central Asia Department at the IMF, Jihad Azour, attributed the reduction of growth expectations for the Saudi economy for the year 2021 by 0.5%

to 2.6% in the previous projections, to the additional reduction in the Kingdom's oil production by one million barrels per day despite that the gradual improvement in the second half of last year was bigger than expected.

Azour explained that Saudi Arabia faced one of the biggest crises in 2020, but the second half witnessed a greater movement of the economy, given that the management of the pandemic was better in the second phase. He also pointed out that the non-oil sector in the Kingdom will continue to improve and there will be additional momentum. Adding that the reduction in the expected growth that occurred due to the oil sector is a natural thing.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)

مؤشرات الأداء الهالي في مصر تشهد تحسناً غير مسبق

معدل النمو السنوي للمصاريف 11.2 في المئة على ضوء ارتفاع مخصصات الاستثمارات الحكومية بشكل كبير للإسراع في تنفيذ العديد من المشروعات القومية ولتحسين البنية التحتية، وتوفير مخصصات كافية لبنود الدعم وبرامج الحماية الاجتماعية، وسداد كل مستحقات الخزنة العامة للدولة لصالح صندوق المعاشات، وزيادة الإنفاق على قطاعي الصحة والتعليم.



وأوضح معيط أن إجمالي الإيرادات الضريبية ارتفع بنحو 13.5 في المئة مقارنة مع الفترة ذاتها من العام المالي الماضي؛ بما يترجم الجهود الكبيرة في تعزيز حوكمة منظومة الإدارة الضريبية.

المصدر (موقع العربية.نت، بتصرف)

أكد وزير المالية المصري، محمد معيط، أن مؤشرات الأداء المالي خلال الفترة من يوليو (تموز) إلى مارس (آذار) من العام المالي الحالي 2020/2021، شهدت تحسناً غير مسبق؛ نتيجة للسياسات والإصلاحات الاقتصادية والمالية التي تتبناها الحكومة، حيث تم تحقيق فائض أولى 25 مليار جنيه، وتوفير التمويل المطلوب لمساندة القطاعات والفئات الأكثر تضرراً، وتلبية احتياجات قطاع الصحة لمواجهة جائحة كورونا،

فضلاً عن زيادة الاستثمارات الحكومية بشكل كبير، وتلبية احتياجات أجهزة الموازنة، وسداد مستحقات صندوق التأمينات والمعاشات لدى الخزنة العامة للدولة.

وكشف عن ارتفاع معدل النمو السنوي للإيرادات بنحو 14.6 في المئة رغم استمرار تداعيات جائحة كورونا السلبية على النشاط الاقتصادي، بينما بلغ

The Financial KPI in Egypt Witnesses Unprecedented Improvement

The Egyptian Minister of Finance, Mohamed Maait, confirmed that the financial performance indicators during the period from July to March of the current fiscal year 2020/2021 witnessed an unprecedented improvement, as a result of the economic and financial policies and reforms pursued by the government, where a first surplus of 25 billion pounds was achieved, the achievement of the funding required to support the most affected sectors and groups, and meeting the needs of the health sector to confront the Corona pandemic, in addition to greatly increasing government investments, meeting the needs of budget agencies, and paying dues of insurance and pensions Fund at the State Treasury.

Maait revealed that the annual growth rate of revenues rose by about 14.6 percent despite the continuing negative

repercussions of the Corona pandemic on economic activity, while the annual growth rate of expenditures reached 11.2 percent in light of the significant increase in government investment allocations to accelerate the implementation of many national projects and to improve infrastructure, and provide adequate allocations for support items and social protection programs, payment of all state treasury dues for the pension fund, and an increase in spending on the health and education sectors.

He also explained that total tax revenues increased by 13.5 percent compared to the same period of last fiscal year, which translates the great efforts in strengthening the governance of the tax administration system.

Source (Al-Arabiya.net, Edited)



■ صندوق النقد يتوقع نهوًا 3.1 في المئة للإمارات

هذا العام بعد انكماش مؤشر أسعار المستهلك بحوالي 2.1 في المئة في العام الماضي نتيجة تبعات الجائحة. ويرجح الصندوق أن يصل مستوى التضخم إلى 1.2 في المئة في العام المقبل، و1.8 في المئة بحلول عام 2026. ورفع الصندوق توقعاته للفائض في الحسابات الجارية مرجحاً أن تحقق هذا العام فائضاً يصل إلى 7.1 في المئة من الناتج المحلي الإجمالي، وأن يصل الفائض في العام المقبل إلى 6.3 في المئة من الناتج المحلي و6.8 في المئة بحلول عام 2026.

المصدر (صحيفة الخليج الإماراتية، بتصرف)

توقّع صندوق النقد الدولي ارتفاع نمو إجمالي الناتج المحلي الحقيقي للإمارات هذا العام من 1.3 في المئة في تقديراته السابقة في أكتوبر من العام الماضي إلى حوالي 3.1 في المئة، وذلك بفضل تحسن المؤشرات الاقتصادية والأداء الأقوى من المتوقعين في الربع الأخير من العام الماضي، والأشهر الأولى من العام الجاري.

ورجّح تقرير آفاق النمو الاقتصادي العالمي أن تحافظ الإمارات على نمو اقتصادي لا يقل متوسطه عن 2.6 في المئة حتى عام 2026. وبحسب توقعات الصندوق من المنتظر ارتفاع مستوى التضخم بحوالي 2.9 في المئة

■ The IMF Expects a 3.1% Growth for the UAE

The International Monetary Fund has expected a real GDP growth for the UAE this year from 1.3 percent in its previous estimates in October of last year to about 3.1 percent, thanks to the improved economic indicators and stronger performance than expected in the last quarter of last year and the first months of this year.

The World Economic Growth Prospects report indicated that the UAE will maintain an average economic growth of no less than 2.6 percent until 2026. According to the IMF's forecasts, the inflation level is expected to rise by about 2.9 percent this year

after the consumer price index shrank by about 2.1 percent last year as a result of the pandemic repercussions. The fund expects the inflation to reach 1.2 percent next year, and 1.8 percent by 2026.

The IMF also raised its expectations for a surplus in current accounts, likely to achieve a surplus of 7.1 percent of GDP, and that the surplus next year will reach 6.3 percent of GDP and 6.8 percent by 2026.

Source (Al Khaleej Newspaper-UAE, Edited)